

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Authentic Real English 地道英语

### Ping 封邮件 ping 条短信

---



- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

#### Feifei

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的《地道英语》节目。我是冯菲菲。

#### Rob

...and hello, I'm Rob. Hey Feifei, listen to this...

#### Feifei

...OK, interesting. 你微波炉热的饭好了吗？

#### Rob

Yes actually – but I wanted you to name that sound.

#### Feifei

让我用英语描述这个声音？这是乒乓作响“ping”的声音。So what's that got to do with this programme?

#### Rob

Well, we can use the word 'ping' to describe something else.

#### Feifei

I know that. 单词 ping 原指乒乓作响，或发出“砰”的响声。比如微波炉加热时间到了后，发出“ping”的响声。但现在，人们更多的用 ping 表示“发邮件或发条信息”。So if I ping you an email, I basically send you an email.

#### Rob

Exactly and... Oh, someone's pinged me a text message. It says "Let's have some examples, Rob!"

#### Feifei

That was me, Rob. Come on then!

#### Examples

I need to know the details of the contract. Could you ping them over to me as soon as possible please?

My friend's just pinged me to say she can't go out tonight, so I suppose I'll have to stay in and watch TV.

I'll ping you over the address of the party and hopefully I'll see you there later.

**Feifei**

这里是 BBC 英语教学的《地道英语》节目。这次节目中教给大家的地道表达是用单词“ping”来表示“发送邮件，发信息”。And Rob, I'm going to ping you something.

**Rob**

Oh yes, what's that?

**Feifei**

I'm going to ping you an email containing a recipe. 我要给你发个食谱。

**Rob**

A recipe? What would I need that for?

**Feifei**

You need to start cooking some real food – you can't live on unhealthy microwave dinners!

**Rob**

Oh right. And I'm pinging you a message right now. Send!

**Feifei**

"If you'd invited me for dinner, I wouldn't have to eat microwave dinners." Ah, OK Rob, I get the hint. How about tonight?

**Rob**

Great! Err, but can you remind me where you live?

**Feifei**

I'll ping you my address. See ya.

**Rob**

Don't forget. Bye!